



# Le mystère des bulles

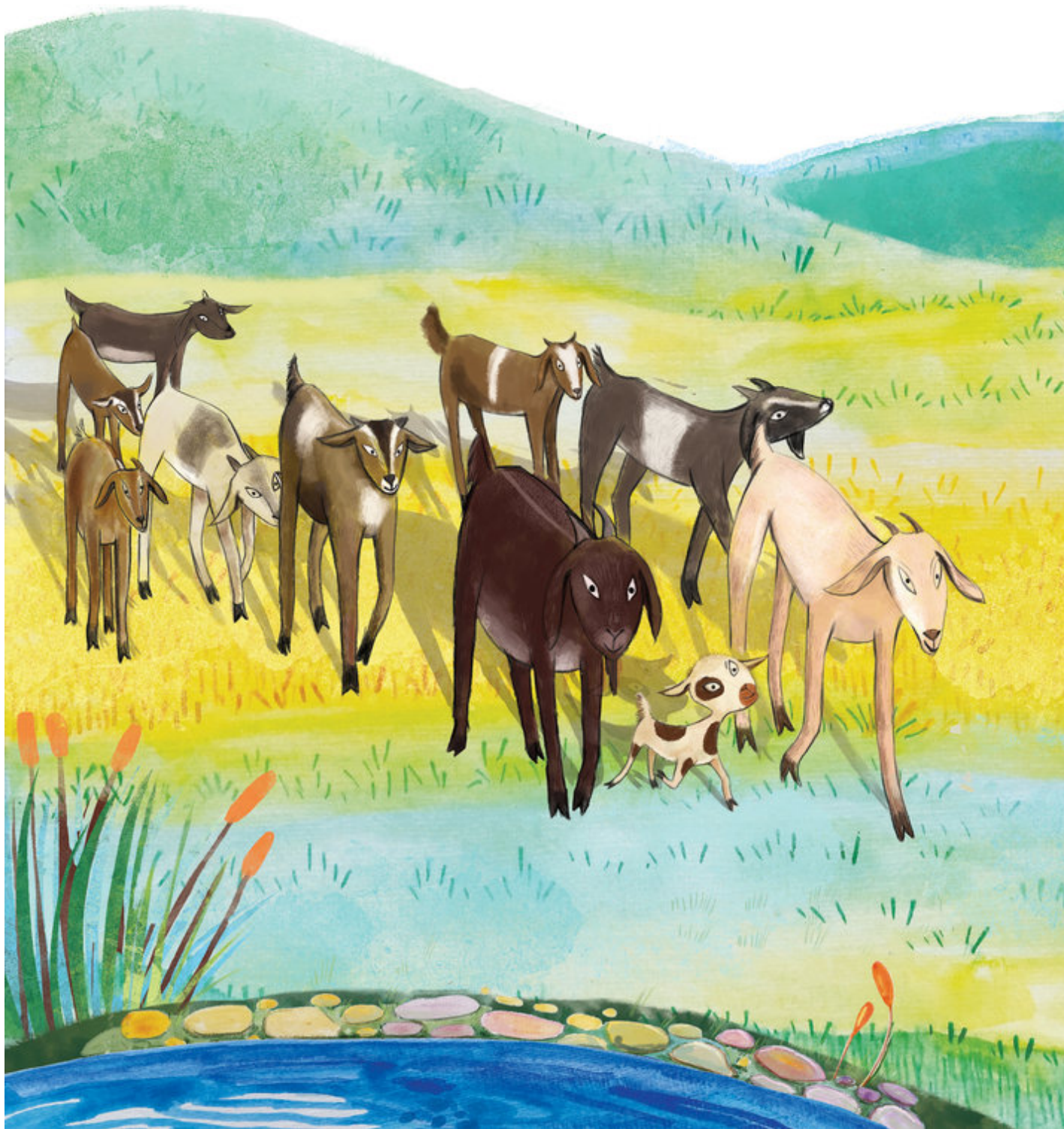
**Author:** Murari Jha

**Illustrator:** Suvidha Mistry

**Translator:** Sak Untala

Level 2





Toot-Toot était ravie.  
Elle allait se baigner à  
la mare pour la  
première fois.





Au début, Toot-Toot eut un peu peur de l'eau.

Mais quand elle vit que toutes les autres chèvres s'amusaient à s'éclabousser, elle sauta dans la mare.





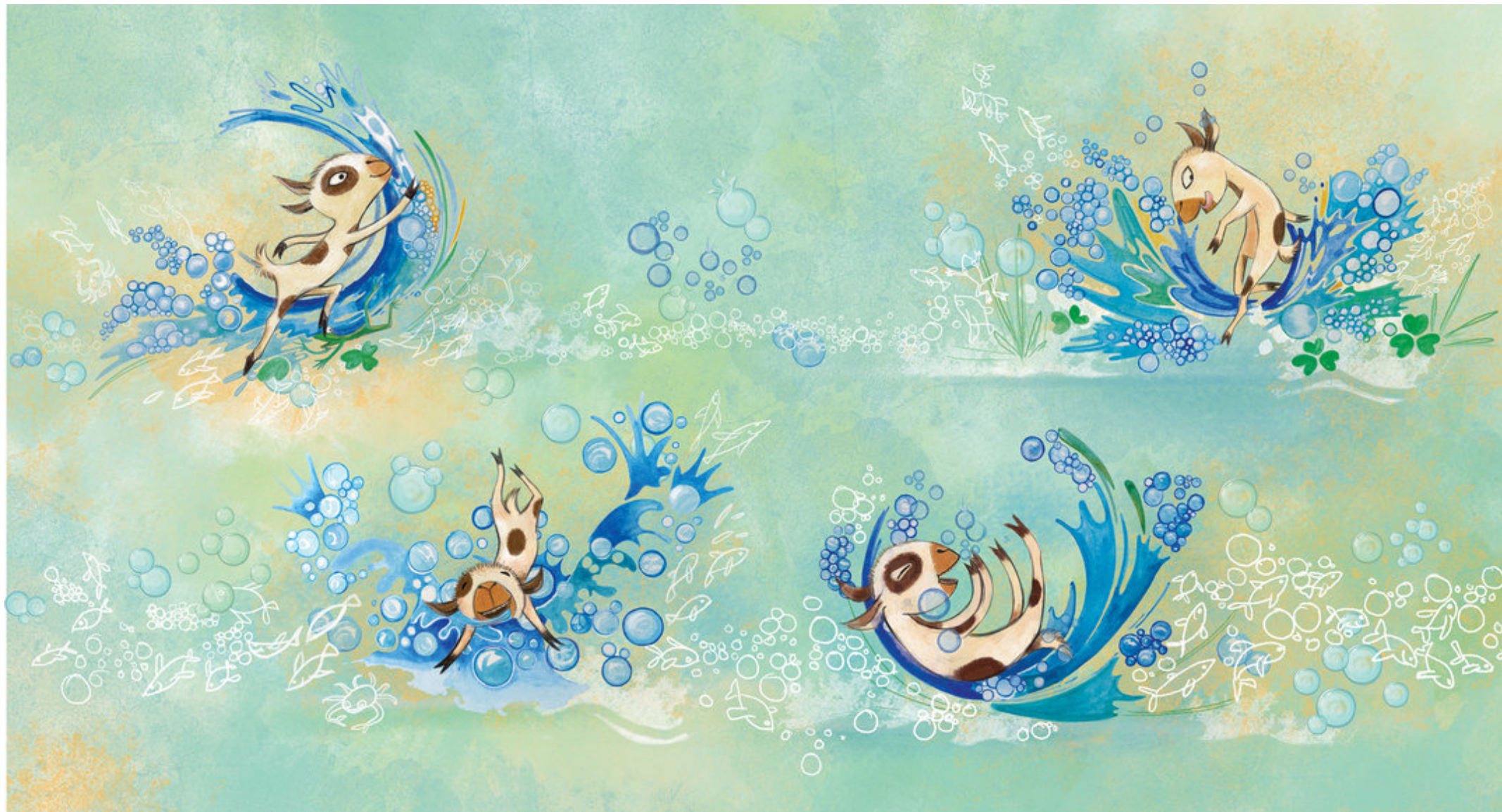
Les chèvres riaient.  
Les chèvres s'éclaboussaient.  
Les chèvres jouaient comme des folles !





Toot-Toot découvrit qu'elle était entourée de bulles.  
Elles faisaient **Pop ! Pop ! Pop !** en éclatant.  
Toot-Toot était un peu effrayée.





Mais elle les oublia bien vite,  
et se mit à sauter, danser et tournoyer autour d'elles.





Après cette formidable journée, Toot-Toot se demanda d'où provenaient toutes ces bulles.

Elle demanda à son papa.

Il lui répondit qu'il ne savait pas.



Toot-Toot demanda à sa maman.

Celle-ci ne savait pas non plus.





Toot-Toot décida donc de résoudre le mystère des bulles toute seule.





Elle agita sa petite queue dans l'eau...  
Elle souffla de toutes ses forces dans l'eau...  
Mais elle ne parvint pas à faire de bulles !







Un jour, Toot-Toot eut mal au ventre. Elle se demanda ce qu'il fallait faire.





Elle décida d'aller  
prendre un bain froid  
dans la mare.





Son ventre gargouillait beaucoup.  
De l'air s'échappa soudain de Toot-Toot ! **Pssshhhhtttt !**  
Des bulles rejoignirent la surface et éclatèrent. **Pop ! Pop ! Pop !**





Toot-Toot venait de résoudre le mystère des bulles !





Désormais, à chaque fois qu'elle prend son bain dans la mare,  
c'est Toot-Toot qui fait les plus belles bulles.





Après son premier bain dans la mare, la sœur de Toot-Toot lui a demandé d'où provenaient les bulles.

Sais-tu ce que Toot-Toot lui a répondu ?

Eh bien, elle lui a répondu qu'elle n'en savait rien !



### Story Attribution:

This story: Le mystère des bulles is translated by [Sak Untala](#) . The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '[The Bubble Mystery](#)', by [Alisha Berger](#) . © Room to Read , 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[बुलबुलों का राज](#)', by [Murari Jha](#) . © Room to Read , 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

### Images Attributions:

Cover page: [A baby goat looks at bubbles in a river](#) by [Suvidha Mistry](#) © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A herd of goats walk towards a pond](#) by [Suvidha Mistry](#) © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A baby goat nervously takes a dip into a pond](#), by [Suvidha Mistry](#) © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Goats splash about in a pond](#), by [Suvidha Mistry](#) © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A baby goat nervously touches bubbles](#), by [Suvidha Mistry](#) © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A baby goat frolics with water](#), by [Suvidha Mistry](#) © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A baby goat speaks to a tall adult goat](#), by [Suvidha Mistry](#) © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A goat holds a baby goat in its arms](#) by [Suvidha Mistry](#) © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A baby goat looks at a pond with determination](#) by [Suvidha Mistry](#) © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

### Images Attributions:

Page 10: [A baby goat doing different activities in water](#) by [Suvidha Mistry](#) © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: [An animal with a bad stomach](#) by [Suvidha Mistry](#) © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A baby goat in stomach pain](#), by [Suvidha Mistry](#) © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A baby goat floats happily in water](#), by [Suvidha Mistry](#) © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [A baby goat plays in water](#), by [Suvidha Mistry](#) © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [A baby goat plays in the water during sunset](#) by [Suvidha Mistry](#) © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [Goats splash about in a pond](#), by [Suvidha Mistry](#) © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



# Le mystère des bulles

(French)

Toot-Toot a peur de l'eau, jusqu'au jour où elle y découvre des bulles rigolotes. Pop ! Pop ! Pop ! D'où peuvent bien provenir les bulles de la mare où elle se baigne ? Toot-Toot parviendra-t-elle à résoudre ce mystère ?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!